



Medaglia d'oro al Valore Civile

Autorità Vigilanza – Numero gara 516906  
Rif.: 1.3.10/3  
Appalto n. 18/Servizi/2010  
RM/as

## DISCIPLINARE DI GARA – PROCEDURA APERTA

**OGGETTO: “SERVIZIO DI PULIZIA LOCALI PALAZZO SEDE, CENTRO INCONTRI E UFFICI VARI DELLA PROVINCIA CON SEDE IN CUNEO, ALBA, BRA, CORTEMILIA, BORGO SAN DALMAZZO, DRONERO, FOSSANO, SALUZZO, SAVIGLIANO, MONDOVI’ E CEVA. Triennio 2010/2013”.**

### QUESITO N. 1 - **RISPOSTE**

Rispetto a quanto riportato in all.1 ed in Capitolato speciale di Appalto alle pag. 3 e seguenti, occorre confermare se i mq. di zona 2 hanno frequenza trisettimanale e se i mq. Di zona 3 hanno frequenza bisettimanale.

Si conferma ZONA 2 pulizia “TRISETTIMANALE”, ZONA 3 pulizia “BISETTIMANALE”

\*\*\*\*\*

In all. 5 la Palazzina ex CPA è indicata solo per Via M. d’Azeglio 6 mentre le aree sono in via M. d’Azeglio 6 ed 8:

La Palazzina ex CPA si trova in Via M. d’Azeglio 8 ed è la sede sia della Protezione civile che dell’Acquedotto Langhe. Non è da considerare il n° 6 indicato erroneamente sul CSA a pag. 6 e sull’all. 5.

\*\*\*\*\*

Il Capitolato Speciale di Appalto riporta a pag. 10 di 31, mq totali di superficie vetrata pari a 4.105 mentre la somma dei dettagli di ciascuna area indicati nelle pagine precedenti è uguale a 3.805:

Per mero errore matematico, si conferma che i mq totali di superficie vetrata sono 3.805 anziché 4.105

\*\*\*\*\*

Il Capitolato Speciale di Appalto riporta a pag. 15 di 31 un punteggio tecnico per “Ex INPS” ripartito per zone 2, 4 e 5 ma i mq. indicati a pag. 5 di 31 sono presenti solo in zona 2:

La mancata indicazione a pag. 5 delle Zone 4 e 5, è causata da un refuso. L’indicazione corretta è quella di pag. 15 e della relativa scheda di cui all’allegato 5.

\*\*\*\*\*

Il capitolato Speciale di appalto riporta a pag. 16 di 31 un punteggio tecnico per “uffici agricoltura Bra e Cortemilia” solo per zona 4 mentre i mq indicati a pag. 7 di 31 sono di zona 3 per Bra e di zona 4 per Cortemilia:

La mancata indicazione della Zona 3 per Bra è causa di un refuso. L’indicazione corretta è quella di pag. 7 di 31 e della relativa scheda di cui all’allegato 5. Ai fini dell’applicazione del punteggio verrà utilizzata la sommatoria ottenuta dalla compilazione delle relative schede di entrambi gli uffici (Bra e Cortemilia).

\*\*\*\*\*

Quali elementi si debbono riportare nell’All. 5 sotto in colonna 12 “Totale ore mensili per pulizie straordinarie?”

Si tratta del totale delle ore previste per le attività di cui alla apposita voce dell’allegato 1 e di quelle di cui al punto 5 della legenda dell’allegato 5.

\*\*\*\*\*

Quanto disposto dall’allegato 1 circa le modalità di svolgimento del servizio per le zone 1, 2, 3, e 4 si applica in maniera correlata ai mq come suddivisi in CSA da pag. 3 di 31 a pag. 10 di 31 quindi, salvo le “pulizie annuali” e gli “altri servizi richiesti” (pag. 3 di 4 dell’all. 1) da effettuarsi – ove applicabili – in tutte le zone, portando come esempio il Palazzo Sede (rif. Mq totali indicati pag. 4 di 31 del CSA) si dovranno ivi effettuare le prestazioni indicate in allegato 1 come segue:

- sole attività indicate in categoria *pulizia ordinaria "giornaliera"* per tutti i locali di zona 1 su un totale di mq 2.129;
- sole attività indicate in categoria *pulizia ordinaria giorni alterni "trisettimanale"* per tutti i locali di zona 2 su un totale di mq. 6.263;
- sole attività indicate in categoria *pulizia settimanale* per tutti i locali di zona 4 su un totale di mq. 317;
- sole attività indicate in categoria *pulizia mensile* per tutti i locali di zona 5 su un totale di mq. 3.303;

L’interpretazione formulata è corretta.

Cuneo lì, 27/04/2010

\*\*\*\*\*

A seguito di richiesta, si rendono disponibili gli allegati 2, 3 e 5 in formato Excel al fine di facilitare la predisposizione degli stessi fermo restando che la fine della partecipazione alla gara, l’offerta dovrà essere presentata con le modalità previste nel disciplinare ovvero mediante la compilazione manuale delle schede pubblicate in formato PDF.

Gli stessi sono disponibili nella cartella “Allegati”.

Cuneo, lì 29/04/2010

## **QUESITO N. 2**

Essendo lo scrivente un consorzio stabile, è tenuto in sede di gara a produrre la dichiarazione di cui all'art. 38 del D.Lgs. 163/06 e s.m.i. (Requisiti di ordine generale) a nome di tutte le società consorziate?

### **RISPOSTA**

Secondo il disciplinare di gara al paragrafo 9. "Soggetti ammessi alla gara", in caso di consorzi di cui alla lettera c) dell'art. 34 del D.Lgs. 163/06 e s.m.i. – consorzi stabili – il Consorzio deve indicare in sede di offerta per quali consorziati concorre ed allegare la dichiarazione sostitutiva di certificazione e di atto di notorietà, di cui all'allegato C del disciplinare, **compilata da ciascuna impresa** indicata come futura assegnataria del servizio e inserita nel plico della documentazione amministrativa.

Cuneo, 05/05/2010

\*\*\*\*\*

## **QUESITO N. 3**

Vorremmo sapere se la pulizia giornaliera (zona 1) deve essere sempre intesa 5 giorni su 7 (da lunedì a venerdì) ovvero diversa prescrizione.

### **RISPOSTA**

Per tutti gli immobili indicati in ZONA 1 la pulizia è intesa su 5 gg fatto salvo quanto previsto per il Centro Incontri per il quale la pulizia è prevista anche al sabato e alla domenica in occasione di manifestazioni che si presentano con una notevole frequenza nell'anno.

Cuneo, 10/05/2010

\*\*\*\*\*

## **QUESITO N. 4**

Con la presente, in relazione al chiarimento pubblicato in data 29 aprile si chiede di specificare cosa si intenda per compilazione a mano ovvero se sia prevista la compilazione con programmi di videoscrittura.

### **RISPOSTA**

La compilazione, comunque effettuata, deve avvenire utilizzando i modelli ufficiali in formato PDF, debitamente sottoscritti senza modifiche.

Cuneo, 11/05/2010

## QUESITO N. 5 - RISPOSTE

- a) Per quanto riguarda la tabella riepilogativa dell'organico per coordinatore responsabile si intende un coordinatore già alle dipendenze dell'azienda e quindi che gira a rotazione presso tutti gli immobili oppure un coordinatore responsabile fisso nel cantiere? E per quegli immobili dove c'è la presenza di un solo addetto? Se l'impresa prevede la presenza di un coordinatore responsabile bisogna barrare la casella sì oppure no e quindi rimanendo libera la casella sì?

*La figura del coordinatore responsabile di cui all' Allegato 3, si intende un figura alle dipendenze dell'azienda anche con compiti operativi che risulta essere presente sulla zona o immobile e funge da interfaccia operativa per l'amministrazione.*

*L'azienda nell'ambito dell'autonomia progettuale potrà individuare in quali zone/immobili tale figura sia ritenuta necessaria/utile. Laddove per ragioni organizzative o di opportunità e non intenda individuare tale figura, provvederà a barrare NO alla relativa casella. Qualora ritenga di utilizzare un coordinatore per più zone/immobili, ciò potrà essere evidenziato nelle apposite relazioni.*

\*\*\*\*\*

- b) Visto che ci sono anche alcuni addetti inquadrati con livello differente da quello multi servizi, se un'impresa partecipante alla gara ha come forma giuridica ditta individuale può applicare a favore di tutti gli addetti previsti nell'appalto il CCNL di Categoria e quindi il CCNL Imprese di pulizia, disinfezione, disinfestazione e derattizzazione comparto artigiani?

*L'impresa nell'assorbimento del personale dell'appalto precedente deve attenersi a quanto previsto dall'art. 13 del Capitolato Speciale d'Appalto.*

\*\*\*\*\*

- c) Per quanto riguarda l'offerta tecnica, vengono assegnati dei punteggi (massimo 3 punti) in base ad alcune proposte migliorative, come proposta migliorativa e quindi oggetto di attribuzione del punteggio valgono anche le frequenze proposte dalla ditta in aumento alle frequenze previste da capitolato?

*I miglioramenti di cui al punto 3 art. 4, non comprendono gli aumenti di frequenza in quanto le stesse vengono valutate nell'ambito dei punteggi relativi al monte ore di ogni zona che concorrono a determinare tale monte ore calcolato con le modalità presente nel capitolato.*

\*\*\*\*\*

- d) Se un'impresa intende utilizzare prodotti a marchio ecolabel o similari, deve apporre una crocetta sulla parola sì?

*Se l'impresa utilizzerà prodotti a marchio Ecolabel o similari, dovrà apporre la crocetta sul SI'.*

\*\*\*\*\*

- e) Per quanto riguarda il numero di addetti operanti per gli immobili "PALAZZO SEDE" a differenza degli altri stabili viene indicato di inserire il numero di personale sulla zona esclusiva ed un numero di personale in più zone della stessa sede a differenza degli altri immobili dove viene indicato "in più immobili". Cosa si intende in più zone della stessa sede?

*Il Palazzo provinciale per la sua conformazione, è stato diviso in ZONE. Per zona si intendono specifici locali o gruppi di locali che necessitano di modalità di pulizia omogenea come meglio precisato nel Capitolato.*

\*\*\*\*\*

- f) Sempre nell'offerta tecnica al punto b) piano operativo di lavoro massimo 58 punti viene riportato alla voce operazioni periodiche la programmazione annuale degli interventi con l'indicazione delle ore previste ed il numero degli addetti occupati ma se prendiamo gli allegati viene riportato soltanto di inserire il numero di ore mensili per le pulizie una tantum. Dove andiamo ad inserire la programmazione annuale di detti interventi ed il numero di personale impiegato per le pulizie periodiche?

*Nelle schede è stato richiesto di inserire solamente i dati delle pulizie mensili/periodiche in forma sintetica per ragioni di facilità di calcolo. Le programmazioni ed il numero di addetti, possono essere evidenziate nella relazione relativa all'Organigramma, Logistica e Organizzazione del servizio.*

\*\*\*\*\*

- g) La fornitura di materiale monouso (carta igienica, carta mani, sapone ecc.) attualmente è a carico della ditta aggiudicataria oppure a carico dell'appaltatore?

*Attualmente la fornitura del materiale monouso è a carico della Provincia.*

\*\*\*\*\*

- h) Al punto 1 del progetto tecnico "sistema organizzativo di fornitura del servizio" vengono indicate una serie di relazioni da inserire nel progetto tecnico ed in merito a tali punti siamo a richiedere alcuni chiarimenti:
- i) Quando ci viene richiesto di riportare la tempistica per ciascuna operazione si intende per ogni macro area e quindi tempo stimato per la pulizia dei bagni, per il lavaggio dei pavimenti, per le scrivanie, ecc. oppure il tempo per l'effettuazione globale della pulizia prevista in quel tipo sede/ufficio riportando anche la fascia oraria di intervento?

*- (vs. rif. i) il complesso globale delle operazioni che ogni addetto deve svolgere per l'espletamento delle attività previste in ogni zona.*

\*\*\*\*\*

- j) Viene richiesto di riportare il numero di persone addette al servizio, loro qualifica e corso di formazione frequentati. Come fanno le imprese che attualmente non sono appaltatrici del servizio ad indicare i corsi di formazione professionali frequentati, voce che ritroveremo successivamente ma sotto questa dicitura "indica i criteri, programmi di formazione/aggiornamento del personale impiegato nell'espletamento del servizio". Visto che il personale impiegato sarà ai sensi dell'art. 4 CCNL che prevede il passaggio diretto quello attualmente impiegato presso le strutture oggetto dell'appalto, dobbiamo intendere che ci sia stato un refuso e quindi dobbiamo prendere in considerazione quanto riportato a pagina 12 di 31 sistema Organizzativo del servizio? Anche perché se così non fosse sarebbero avvantaggiate imprese attuali appaltatrici del servizio.

*- (vs. rif. J) l'espressione corsi professionali frequentati non deve essere letta come riferita ai soggetti attualmente impegnati nell'appalto ma come possibilità data al concorrente di evidenziare titoli o professionalità di soggetti presenti in organico e che verranno impiegati a*

*vario titolo nell'appalto, anche non in mansioni operative, o a standard di formazione aziendale adottati dal concorrente. Ovviamente tale possibilità è residuale e subordinata alla descrizione dei tempi e dei criteri di formazione che saranno oggetto di valutazione come da capitolato.*

\*\*\*\*\*

## **QUESITO N. 6**

Dal momento che i moduli relativi al piano operativo, all. 5 prevedono che l'azienda possa proporre frequenze diverse da quelle proposte a Capitolato vorremmo sapere se le migliorie eventualmente proposte in termini di frequenza verranno valutate in termini di punteggio e nel caso positivo, vorremmo conoscere il criterio relativo. Vorremmo altresì sapere se per esempio le aree inserite in zona 2, venissero equiparate come frequenza ad aree inserite in zona 1, il relativo punteggio qualitativo verrebbe assegnato (considerato) come zona 1 o come zona 2?

Un ulteriore miglioramento della frequenza giornaliera, ovvero passaggi bi-giornaliero, in aree in cui potrebbe essere opportuno, verrebbe valutato in termini di punteggio qualitativo?

## **RISPOSTA**

Si precisa che il punteggio massimo per ogni zona, non modificabile viene attribuito sulla base del monte ore annuo.

Pertanto le modifiche ampliative della frequenza degli interventi possono contribuire esclusivamente a determinare tale monte ore calcolato con le modalità presenti nel Capitolato.

\*\*\*\*\*

## **QUESITO N. 7**

Il numero degli addetti distinti tra "singola zona" e "più zone" deve essere una distinzione il cui totale sarà il reale numero degli addetti (ossia X+Y) oppure il secondo deve essere un "di cui" del primo? (ossia X = totale operatori per singola zona – di cui Y utilizzati anche su altre zone?)

È corretta l'interpretazione che con il termine "su più zone" intendiate altre zone, diverse dalla "singola zona" di riferimento?

Il totale settimanale e mensile delle ore deve essere quello risultante dalla somma delle ore giornaliere dedicate alla singola zona di riferimento?

## **RISPOSTA**

Il numero degli addetti a zona è dato dalla sommatoria degli addetti in esclusiva e da quelli utilizzati su più zone. Peraltro nella colonna ore giornaliere relative agli operatori su più zone dovranno essere indicate solo ore di impiego nella zona stessa.

L'interpretazione del concetto "su + zone" è corretto.

Cuneo, 12/05/2010

\*\*\*\*\*

## **QUESITO N. 7**

Nel bando di gara nelle condizioni di partecipazione al punto III.2.3 viene richiesto quanto segue: "...in caso di aggiudicazione, qualora non abbiano già una propria sede o una stabile organizzazione nel Comune di Cuneo attiva nell'orario di apertura dell'ufficio economato della Provincia di Cuneo, di impegnarsi a costituire entro e non oltre 30 giorno dalla data di notifica della comunicazione di

aggiudicazione definitiva, un recapito, entro i confini del Comune di Cuneo, che sia attivo nell'orario di apertura dell'ufficio economato della Provincia di Cuneo”

Significa che è assolutamente necessario avere un ufficio nel Comune di Cuneo? Un recapito telefonico sempre reperibile può essere sufficiente?

### **RISPOSTA**

Qualora non sia possibile per la Ditta attivare una sede nel territorio della Provincia di Cuneo è sufficiente sia attivo un recapito telefonico sempre reperibile di un referente di zona.

### **CHIARIMENTO**

Si precisa che “la pulizia interna ed esterna di tutte le vetrate sia fisse che apribili, dei vetri e telai delle finestre”, deve intendersi come da effettuarsi con frequenza **MENSILE** su tutti gli immobili a prescindere dalla zona di appartenenza.

Cuneo, 19/05/2010